

CURRICULUM VITAE

PERSONAL INFORMATION

Name Georgeta RAȚĂ
Address Str. Lunei 45, bl. L₁₅, et. II, ap. 9, Timișoara – 300111
Telephone 0040356115788
Fax -
E-mail georgeta_rata@yahoo.com

Nationality Romanian
Date of birth July 9, 1952

WORK EXPERIENCE

- Dates (from – to) From 2004
- Name and address of employer BUASVM of Timișoara
 - Type of business or sector Teaching
 - Occupation or position held Assistant Professor, PhD
- Main activities and responsibilities Teaching French and English
Research in the field of terminology
Editing academic courses
Editing dictionaries
Editing the Proceedings of the annual Symposium
Editing the two journals of the Department from 2008

- Dates (from – to) 1998 – 2004
- Name and address of employer BUASVM of Timișoara
 - Type of business or sector Teaching
 - Occupation or position held Lecturer, PhD
- Main activities and responsibilities Teaching French and English
Research in the field of terminology
Editing academic courses
Editing dictionaries
Editing the Proceedings of the annual Symposium

- Dates (from – to) 1997 – 1998
- Name and address of employer Tibiscus University of Timișoara
 - Type of business or sector Teaching
 - Occupation or position held Lecturer, PhD
- Main activities and responsibilities Teaching French and the Theory of Communication
Research in the field of linguistics
Editing academic courses
Editing the Proceedings of the annual Symposium

- Dates (from – to) 1992 – 1997
- Name and address of employer Ștefan cel Mare University of Suceava
 - Type of business or sector Teaching
 - Occupation or position held Lecturer
- Main activities and responsibilities Teaching French, Semiotics, Pragmatics, the History of French Language, Languages for specific purposes
Researching in the field of linguistics
Editing academic courses
Organising the International Symposium of Language Science

Editing the Proceedings of the annual Symposium

- Dates (from – to) 1990 – 1992
 - Name and address of employer Ștefan cel Mare University of Suceava
 - Type of business or sector Teaching
 - Occupation or position held Lecturer
 - Main activities and responsibilities Teaching languages for specific purposes
-
- Dates (from – to) February 1990 – February 1992
 - Name and address of employer Teaching Staff House of Suceava
 - Type of business or sector General education
 - Occupation or position held Director
 - Main activities and responsibilities Organising training activities for the teaching staff
-
- Dates (from – to) 1989 – February 1990
 - Name and address of employer Liceul Alimentar of Suceava (Suceava County)
 - Type of business or sector Teaching
 - Occupation or position held Teacher in ordinary
 - Main activities and responsibilities Teaching languages
-
- Dates (from – to) 1988 – 1989
 - Name and address of employer Liceul Alimentar of Suceava (Suceava County)
 - Type of business or sector Teaching
 - Occupation or position held Substitute teacher
 - Main activities and responsibilities Teaching languages
-
- Dates (from – to) 1987 – 1988
 - Name and address of employer Liceul Economic and Liceul Industrial nr. 4 of Suceava (Suceava County)
 - Type of business or sector Teaching
 - Occupation or position held Substitute teacher
 - Main activities and responsibilities Teaching languages
-
- Dates (from – to) 1986 – 1987
 - Name and address of employer Școala cu clasele I-VIII nr. 6 and Școala cu clasele I-VIII nr. 10 of Suceava (Suceava County)
 - Type of business or sector Teaching
 - Occupation or position held Substitute teacher
 - Main activities and responsibilities Teaching languages
-
- Dates (from – to) 1985 – 1986
 - Name and address of employer Liceul Industrial nr. 2 of Suceava (Suceava County)
 - Type of business or sector Teaching
 - Occupation or position held Substitute teacher
 - Main activities and responsibilities Teaching languages
-
- Dates (from – to) 1980 – 1985
 - Name and address of employer Școala cu clasele I-X of Dumbr[veni (Suceava County)
 - Type of business or sector Teaching
 - Occupation or position held Substitute teacher
 - Main activities and responsibilities Teaching languages
-
- Dates (from – to) 1979 – 1980
 - Name and address of employer Școala cu clasele I-VIII of Ad[ncata (Suceava County)
 - Type of business or sector Teaching
 - Occupation or position held Substitute teacher
 - Main activities and responsibilities Teaching languages
-
- Dates (from – to) 1976 – 1979

- Name and address of employer
 - Type of business or sector
 - Occupation or position held
- Main activities and responsibilities
 - Dates (from – to)
- Name and address of employer
 - Type of business or sector
 - Occupation or position held
- Main activities and responsibilities
 - Dates (from – to)

Școala cu clasele I-VIII nr. 1 of Dorohoi (Botoșani County)

Teaching

Substitute teacher

Teaching languages

1976 – 1979

Școala Profesională de Mecanici Agricoli of Dorohoi (Botoșani County)

Teaching

Teacher in ordinary

Teaching languages

EDUCATION AND TRAINING

- Dates (from – to)
- Name and type of organisation providing education and training
- Principal subjects/occupational skills covered
 - Title of qualification awarded
 - Level in national classification (if appropriate)

February 1 – April 30 1997

Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales and Université de Sorbonne – Paris IV (France)

AUPELF – UREF Scholarship

Research in Semiotics

Certificate of Attendance

Post-doctoral training

- Dates (from – to)

October 20 – December 20 1995

- Name and type of organisation providing education and training
- Principal subjects/occupational skills covered
 - Title of qualification awarded
 - Level in national classification (if appropriate)

Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales and Université de Sorbonne – Paris IV (France)

TEMPUS Individual Mobility

Research in Semiotics

Certificate of Attendance

Post-doctoral training

- Dates (from – to)

1992-1995

- Name and type of organisation providing education and training
- Principal subjects/occupational skills covered
 - Title of qualification awarded
 - Level in national classification (if appropriate)

University of Bucharest – Faculty of Romance, Classic, and Oriental Languages

Specialisation in Romance languages

PhD in linguistics with a doctoral thesis on “Disagreement in Romanian and French”

Post-graduation training

- Dates (from – to)

1988

- Name and type of organisation providing education and training
- Principal subjects/occupational skills covered
 - Title of qualification awarded
 - Level in national classification (if appropriate)

Alexandru Ioan Cuza University of Iași

French language and literature

Methodology of teaching French

School psycho-pedagogy

1st grade teacher

Post-graduation training

- Dates (from – to)

1983

- Name and type of organisation providing education and training
- Principal subjects/occupational skills covered
 - Title of qualification awarded

Alexandru Ioan Cuza University of Iași

French language and literature

Methodology of teaching French

School psycho-pedagogy

2nd grade teacher

- Level in national classification (if appropriate) Post-graduation training
- Dates (from – to) 1979
- Name and type of organisation providing education and training Alexandru Ioan Cuza University of Iași
- Principal subjects/occupational skills covered French language and literature
Methodology of teaching French
School psycho-pedagogy
- Title of qualification awarded Teacher in ordinary
- Level in national classification (if appropriate) Post-graduation training
- Dates (from – to) 1972-1976
- Name and type of organisation providing education and training University of Bucharest, Faculty of Romance, Classical and Oriental Languages
- Principal subjects/occupational skills covered Specialisation in French and English
- Title of qualification awarded Graduation Diploma in Philology with a graduation work on the “Assimilation of Anglicisms and Americanisms in Contemporary Romance Languages”
- Level in national classification (if appropriate) Level 5A, Field 22 Philology in the CITE UNESCO Classification
- Dates (from – to) October 1971 – June 1972
- Name and type of organisation providing education and training People’s University, Timișoara
- Principal subjects/occupational skills covered Short-hand Writing and Typing
- Title of qualification awarded Short-hand Writing and Typing Diploma
- Level in national classification (if appropriate) Professional training
- Dates (from – to) 1967-1971
- Name and type of organisation providing education and training C. D. Loga High-School, Timișoara
- Principal subjects/occupational skills covered General education
- Title of qualification awarded Bachelor’s Degree
- Level in national classification (if appropriate) Pre-academic training

PERSONAL SKILLS
AND COMPETENCES

*Acquired in the course of life and career
but not necessarily covered by formal
certificates and diplomas.*

MOTHER TONGUE

ROMANIAN

OTHER LANGUAGES

FRENCH

- Reading skills Level: C2 according to the Common European Framework of Reference
- Writing skills Level: C2 according to the Common European Framework of Reference
- Verbal skills Level: C2 according to the Common European Framework of Reference

- Reading skills
- Writing skills
- Verbal skills

ENGLISH

Level: C2 according to the Common European Framework of Reference

Level: C2 according to the Common European Framework of Reference

Level: C2 according to the Common European Framework of Reference

- Reading skills
- Writing skills
- Verbal skills

ITALIAN

Level: B2 according to the Common European Framework of Reference

Level: B2 according to the Common European Framework of Reference

Level: B2 according to the Common European Framework of Reference

- Reading skills
- Writing skills
- Verbal skills

SPANISH

Level: B2 according to the language frame-programme of the EU

Level: B2 according to the language frame-programme of the EU

Level: B2 according to the language frame-programme of the EU

SOCIAL SKILLS AND COMPETENCES

Living and working with other people, in multicultural environments, in positions where communication is important and situations where teamwork is essential (for example culture and sports), etc.

TEAM WORKER, COMMUNICATION SKILLS IN BOTH ROMANIAN AND FOREIGN LANGUAGES, AND SOCIAL AND PROFESSIONAL INTEGRATION SKILLS AS SHOWN BY MY WORK IN DIFFERENT SOCIAL ENVIRONMENTS (RURAL AREA, URBAN AREA, PRIMARY EDUCATION, SECONDARY EDUCATION, HIGHER EDUCATION, RESEARCH CENTRES), BY MY CONTRIBUTION AS A MEMBER OF ORGANISING COMMITTEES OF NATIONAL AND INTERNATIONAL CONFERENCES (UNIVERSITY ȘTEFAN CEL MARE OF SUCEAVA, TIBISCUS UNIVERSITY IN TIMISOARA, BUASVM IN TIMISOARA), MEMBER OF SCIENTIFIC RESEARCH TEAMS (BUASVM IN TIMISOARA), MEMBER OF EDITORIAL BOARDS OF SCIENTIFIC AND DIDACTIC WORKS (UNIVERSITY ȘTEFAN CEL MARE OF SUCEAVA, TIBISCUS UNIVERSITY IN TIMISOARA, BUASVM IN TIMISOARA).

ORGANISATIONAL SKILLS AND COMPETENCES

Coordination and administration of people, projects and budgets; at work, in voluntary work (for example culture and sports) and at home, etc.

MANAGERIAL SKILLS AS SHOWN BY MY POSITION OF HEAD OF THE DEPARTMENT OF FRENCH LANGUAGE AND LITERATURE (UNIVERSITY ȘTEFAN CEL MARE OF SUCEAVA), OF CHIEF OF THE LANGUAGE-TEACHING STAFF (BUASVM IN TIMISOARA), OF SCIENTIFIC SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF TEACHING-STAFF TRAINING AND SOCIAL AND HUMANE SCIENCES (BUASVM IN TIMISOARA), OF EDUCATIONAL DIRECTOR (ȘCOALA PROFESIONALĂ DE MECANICI AGRICOLI OF DOROHOI, BOTOȘANI COUNTY).

ORGANISER SKILLS AS SHOWN BY MY EDITING WORK OF PROCEEDINGS OF DIFFERENT CONFERENCES (UNIVERSITY ȘTEFAN CEL MARE OF SUCEAVA, TIBISCUS UNIVERSITY IN TIMISOARA, BUASVM IN TIMISOARA), OF THE TWO PUBLICATIONS OF THE DEPARTMENT OF TEACHING-STAFF TRAINING AND SOCIAL AND HUMANE SCIENCES (BUASVM IN TIMISOARA).

TECHNICAL SKILLS AND COMPETENCES

With computers, specific kinds of equipment, machinery, etc.

PC USER (WORD WINDOWS, MICROSOFT OFFICE, POWER POINT, EXCELL)

ARTISTIC SKILLS AND COMPETENCES

Music, writing, design, etc.

THEATER, MUSIC

OTHER SKILLS AND COMPETENCES

Competences not mentioned above.

I AM A GOOD TRANSLATOR AND INTERPRETER

DRIVING LICENCE(S)

Category B since 1977

ADDITIONAL INFORMATION

PRESIDENT OF THE SUCEAVA BRANCH OF THE ROMANIAN SOCIETY OF PHILOLOGY

ANNEXES

LIST OF BOOKS PUBLISHED

LIST OF SCIENTIFIC PAPERS PUBLISHED